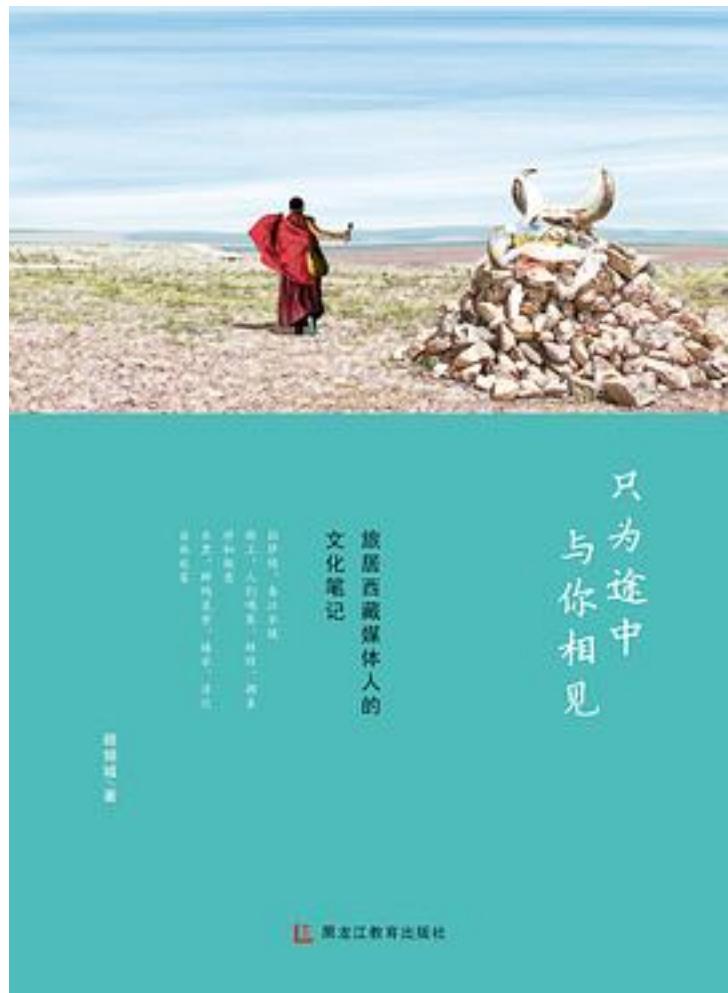


只为途中与你相见



[只为途中与你相见_下载链接1](#)

著者:霍洪声

出版者:中国三峡出版社

出版时间:2011-1-1

装帧:平装

isbn:9787802236646

只为途中与你相见：仓央嘉措情诗赏析，ISBN：9787802236646，作者：霍洪声 著

作者介绍:

霍洪声：生于70年代，笔名岛语，中共党员，可以读诗书，可以谈政治，可以手擒匪徒，可以挥洒文墨。曾先后任科员、警长、副所长、秘书科长等职，亦是中国法学会会员、全国公安文联会员、北京作协会员。著有诗集：《岛语诗集》、《生者的遗嘱》、《直立行走的街》、《天籁之音》等。其作品注重底蕴的厚重，笔锋自然连贯，文字运用婉转，体现一种独特风格的自然美。

目录: 序言 仓央嘉措——活佛还是情圣?一、仓央嘉措的情诗译文

- 1、关于仓央嘉措的情诗 2、情诗的大概数目 3、翻译的版本情况
- 4、最近几年的发展和影响 二、仓央嘉措的生平以及成就 1、活佛即位的历史背景
- 2、扑朔迷离的结局之谜 3、引人注目的上师传奇 4、仓央嘉措情诗的诞生
- 5、藏传佛教的五大流派 三、关于仓央嘉措的争论——活佛还是情圣? 1、活佛还是情圣?
- 2、道歌还是情歌? 3、如何还原仓央嘉措的本来面目 4、越来越多的“仓央嘉措情歌”
- 5、“仓央嘉措情歌”是一种大众信仰 6、因诗而闻名的“玛吉阿米” 餐馆第一章
从那东山顶上，升起了皎洁的月亮 1、从那东山顶上 2、去年栽的禾苗
- 3、我那心爱的人儿 4、路上遇见的姑娘 5、达官贵人的千金 6、心儿跟她去了
- 7、过了花开的时光 8、芨芨草上的白霜 9、天鹅流连芦苇 10、渡船虽没情肠
- 11、我和市上的姑娘 12、为爱人祈福的幡儿 第二章 世问安得双全法，不负如来不负卿
- 13、写出的黑色字迹 14、纸上的绿色小印 15、生机勃勃的蜀葵花 16、心爱的姑娘啊
- 17、面对大德喇嘛 18、默想上师的尊颜 19、想她想的放不下 20、水晶山上的雪水
- 21、时来运转的时刻 22、露着皓齿微笑 23、问问倾心的人儿
- 24、若随顺美女的心愿 第三章 自理愁肠磨病骨，为卿憔悴欲成尘 25、工布少年的心情
- 26、你这终身伴侣 27、嫣然启齿一笑 28、跟情人萍水相逢 29、知心话没告诉爹娘
- 30、心爱的艺卓拉玛 31、珍宝在自己手里 32、热恋着的情人 33、情侣被人骗走
- 34、只要姑娘你常在 35、姑娘不是慈母所生 36、从小相爱的姑娘 第四章
对于无常和死，若不常常去想 37、野马跑到山上 38、砂石伙同风暴
- 39、黄边黑心的浓云 40、表面融化的冰面 41、初六十五的月亮 42、这个月已经过去
- 43、中央的须弥山 44、初三的明月发白 45、具誓护法金刚 46、杜鹃从门隅飞来
- 47、对于无常和死 48、无论虎狗豹狗 第五章 安得与君相决绝，免教辛苦作相思
- 49、虽然肌肤相亲 50、和情人幽会的地方 51、拉萨的人群当中 52、守门的老黄狗
- 53、夜里去会情人 54、住在布达拉宫 55、姑娘肌肤细软 56、一个把帽子戴在头
- 57、洁白的仙鹤 58、死后到了地狱 59、一箭射中目的 60、印度东方的孔雀 第六章
第一最好不相见，从此可以不相恋 61、人家说我闲话 62、柳树爱上了小鸟
- 63、在这短短的今生 64、那个巧嘴鹦哥 65、背后的凶恶毒龙 66、第一不见最好
- 67、莫怪活佛仓央嘉措 68、美丽的小杜鹃 69、桑耶的白色雄鸡 70、喝了一杯没醉
- 71、在人多的地方 72、你是金铸佛身 73、请看我消瘦的面容 74、热恋的时候 第七章
转山转水转佛陀，只为途中与你相见 1、那一天，那一月，那一年 2、见与不见
- 3、问佛 4、十诫诗 5、谁，执我之手，敛我半世癫狂 6、六世达赖喇嘛情歌
- 7、仓央嘉措情歌 8、风尘误 9、凝脂一梦 10、桃之夭夭 11、实堪恼 12、香迹难寻
- 13、花离枝 14、鸳鸯芦 15、零落夕阳 16、萍水风月 17、满庭芳 18、难渡佛心附录
一、仓央嘉措情歌(于道泉译本及原注) 二、仓央嘉措情歌(曾缄译本及原注)
三、仓央嘉措情歌(刘希武译) 四、仓央嘉措情歌(于贞志译) 五、仓央嘉措生平大事记
· · · · · (收起)

[只为途中与你相见](#) [下载链接1](#)

标签

仓央嘉措

诗歌

西藏

情诗

信仰

文学

诗集

诗

评论

三个译本各有千秋，但作者的评论不敢恭维。

当时的我也困惑在倾城和梵行之中，我意别倾城，为梵行孤注一掷，但初坠红尘，执念一生，便难以自拔，故欲在此书中寻觅答案，得一双全之法

中规中矩，我需要的就是这样的。

牛逼的是曾缄，也只有民国教育出来的才有那个笔法。后人拙劣也罢，这么个糊书赚钱法就过了

读读还不错，但是太感性了，很多诗也不怎么样，但总会读到那么几句触动内心~

买了书了，就那样，没特殊感觉

在这里有再美不过的爱情

书写得不怎么样，但仓央嘉措的诗歌读来确实把我带到了17世纪那个多情的活佛身边，看到他如何用短短一生，像个口渴的孩子，对爱苦苦追寻。最喜欢的还是那八字短句：默然相爱，寂静欢喜。道尽了爱如玫瑰般的诚挚与神定的禅意。

关于仓央嘉措情诗的汉译版有四个版本，于道泉版是最早的，也是最贴近原意。曾缄版的最有学术意义也是传播最广的，刘希武和霍洪声的就不足为道。不过这些版本我都不全喜欢，刚好这本书四个版本的都有，在这些版本中跳跃，寻找自己认为的仓央嘉措情诗也是一种乐趣。有的竟是自己想象出那种意境。

看着玩。

《问佛》之语 忆少年，佛是说情，却说人 佛曰：留人间多少爱，迎浮世千重变
和有情人，做快乐事 别问是劫是缘

后面的长诗和传记介绍很好，很详细，至于前面的短诗部分，还是《仓央嘉措诗传》翻译的更唯美一些，两本比较互补吧~

仓央嘉措是有才情有灵性的，最有代表性的就是那首“第一最好不相见，如此便可不相恋；第二最好不相知，如此便可不相思”，还有“夜里去会情人”那首也是佳作。但相比较汉人诗词，他诗句的艺术性显然不如趣味性那般让人流连（如那首“心爱的姑娘啊，若离开我去修行，那么我也一定要，陪伴你到山里”），年轻的活佛，不羁的性格，25岁神秘消失的生命，连同深处的青藏高原，无不让人感受到魔力般的引力。

一个非专业人士的见解

很多其实并不是仓央嘉措的作品，比如《信徒》、《六世达赖喇嘛情歌》出自何训田和朱哲琴专辑《央金玛》，《见与不见》就更不是了，万恶的炒作……

不是很喜欢，解读的太格式化

文化背景不同，并不能真正的感受。读十四行诗，就应该是英文的。读唐诗，就应该是中文的。因为脱离了文化背景，生活环境，是无法真正的感动的。我没有生活在风吹草地现牛羊的大草原，我没有挤过羊奶，我没有每天为生计操劳，我不是游牧民族，我习惯定居，因此我无法真正的感动。我无法像藏人那么口中唱着央仓嘉措的诗，表达自己的情怀。而，我在读这本书前，感动的是那么几句。读完这本书，感动的，依然是那么几句。我在想，仓央嘉措是不勇敢的。

人，总是有那么点办法的。无路可走，总是自己给自己的借口。

如果真是无路可走，那么就这么毅然决然的了断自己，也是一种方法

只是你敢不敢。想不想。所以，没有无奈，只有后悔。没有后悔，只有反省。最后，只有成长。

选来选去，选到的这本还是不怎样

作者把以前翻译过仓央嘉措的译者的翻译都保留在了书中，并且根据自己的理解，做了美妙的翻译。但怎么说呢~仓央嘉措毕竟是藏族人，翻译过来的东西，翻得好的当然读起来很美（其中也不完全是仓央嘉措的作品），翻得一般的也可能是原作者本来写得不好吧~（我也不清楚哈）~~anyway，佩服仓央嘉措的勇气和佛人两通的人生~~

感觉普通

[只缘身在此山中](#) [只缘身在此山中](#)

书评

住在布达拉宫，我是雪域最大的王；流浪拉萨街头，我是世间最美的情郎。最美的情郎吟诵着世间最美的诗句……

总觉得，那些仓央嘉措，或是所有被后人所误认为是仓央嘉措的诗句中，流露着种共通的东西——那些由词句中所流露出的暖暖情怀，和萦绕不去的淡淡无奈与倦怠，总是挥之…

声明：这不是书评。关于仓央嘉措的书已经看了太多太多。之所以把自己的这篇文章贴在此书下面，一是因为题目的近似，二是缘于自己写文时涉及到仓央嘉措诗歌翻译的问题，此书给予了我很大的帮助。

仓央嘉措，最早听到这个名字是在04年夏天游香格里拉时，那位藏族导游一脸自豪地…

一直以为，对于仓央嘉措我还是有一定了解的。还记得三年前一个略显清冽的秋日傍晚，我们几个百无聊赖的人围坐于一个红砖尖顶仿欧式的小咖啡馆里，由于店里保暖设备不够，突然天气冷起来，这里就几乎没有别的客人了。某女突然发神经提议说我们来读诗吧，一众哄笑，不知怎么…

看了苏缨，然后接触着小资派的诗意图。见识容若、仓央嘉措……
以诗生景，借景道情。无论此情是怀才不遇、睹物思人、阳关别离，，，，，，
有时爱上朦胧，那是玩味，暧昧不止。有时恋上清爽，只得新鲜，坦言淳朴。
想，为…

其实书写得不怎么样，作者的思维很零散，有些篇章给人凑字数、凑页数的感觉，而有些段落像是辞藻的堆积，缺乏连贯性，给读者的感觉就像听一个人唱歌，唱到深情处却偶尔不合时宜走音了。不过，时不时作者文思涌动也会蹦出一些引人深思的妙句。但是，仓央嘉措的诗歌…

第一次知道仓央嘉措是读自一本书上关于“玛吉阿米”的介绍，今天这个具有浓郁西藏风情和掩藏在凄美爱情故事下的黄色小楼已成为八廓街上一道独特的风景，也成了多少中外游客梦萦魂绕的一处所在。然而真正促使我静下心来去读他的诗，去了解他却是缘于一首不是他所作，却被托附于…

第一次听说仓央嘉措这个名字我就诗意的联想了好多，有苍凉的美丽，有磅礴的大气，还有一段起起落落的故事。我也猜到了这个故事会发生在过去，而且是离我们大多数人的现实很远的地方。只是，我猜到了这荒凉的开始，却没有猜到这凄美的结局。那段蓄谋已久的前世，为的只是等待...

其实就应该让他消失在历史中的 唉～～～

— (*%*……—¥ (—……#¥— (¥……— (¥—…… (¥……— (¥—……¥—…… (¥……— (¥……— (¥……—%¥—%¥*—%%……*— (¥……—* *...

[只为途中与你相见](#) [下载链接1](#)